

Contract No. I party.

"GO TO" d.o.o.  
Brd. 4/19  
Podgorica, 22.02.2019 god.

Contract No. II party 1802

Contract No. III party HG 2002

### AGREEMENT FOR TOURISM SERVICES IN Montenegro

1. This agreement for co-operation is made between:-

#### First Party

COMPANY NAME	GO TO LLC for GO TOUR Travel agency
COMPANY ID NUMBER	PIB 03230686
ADDRESS	Radoja Dakica 21/A br 31.
CITY AND COUNTRY	Podgorica, Montenegro
License No.532	- issued by Ministry of Sustainable development and tourism Montenegro
REPRESENTED BY :	Ana Ivanovic, CEO of the company

#### Second Party

COMPANY NAME	Shanghai Zouke International Travel Service CO. Ltd.
COMPANY ID NUMBER	91310114692988506B
ADDRESS	street 60 Mudan Rd, Suite 812, Pudong
CITY AND COUNTRY	Shanghai, NR China
License No.	L-SH-CJ00163
REPRESENTED BY:	LI CHEN, CEO

&

### Third Party

<b>COMPANY NAME</b> LONG TENG HUNGARY KFT
<b>COMPANY ID NUMBER</b> 01-09-1874714
<b>ADDRESS</b> H-1107 Budapest, Mazsa ter 2-6 1 em 113
<b>CITY AND COUNTRY</b> Budapest Hungary
<b>License No.</b> U001704
<b>REPRESENTED BY:</b> Gao Fei, CEO of the company

### 2. SCOPE OF FIRST PARTY (GO TOUR)

2.1. The First Party being an **"Inbound Tour Operator" for Montenegro** and ground handler shall provide the following services to the Second Party's tourists, on receipt of specific, timely requests from the Third Party being, subject to terms and availability;

- a. Tourist or Entry Visa for Montenegro if necessary as per prevailing rules. However, only visa cases shall not be accepted.
- b. Airport Services like meet greet and assist on arrival and departure.
- c. Hotel accommodation.
- d. Excursions
- e. Any other local services or assistance ordered.

2.2 To liaise with the Second and Third Party's tourists through professional Guest Relation Officers and to immediately resolve any reasonable complaints raised by them.

2.3. To update the Second and Third Party about the relevant happenings in the tourism field like new hotels, revision

in rates, special offers and all other updates.

2.4 To ensure that all the services requested for are provided. In the event of non-availability of the requested hotel the First Party shall offer alternative arrangements for a suitable hotel having similar standards as of the original hotel booked.

However the First Party shall not be accountable for any non-conformance on account of;

- a. Force Majeure – as understood and interpreted at any international legal forums.
- b. Any non-compliance of contractual/payment terms by Second Party.

### **3. SCOPE OF SECOND PARTY (Shanghai Zouke International Travel Service CO. Ltd.)**

3.1. To actively promote tourism to China, and to undertake all efforts to increase the tourists flow to Montenegro through the First Party.

3.2. To provide timely and accurate details to the Third Party for confirming any services.

3.3. To make the payment to the Third Party directly.

3.4. To intimate the First and Second Party within a period of 15 days about any complaint or feedback etc., received from the tourists in order to ensure better services in future.

3.5 To keep First and Second Party informed from time to time about the market trend and/or any vital developments happening in their markets.

3.6 To keep the hotel / Ground Arrangement rates confidential and not to share with any existing competitor / hotels / supplier.

### **4. SCOPE OF Third PARTY (LONG TENG HUNGARY KFT )**

4.1 To be a connection in communications between 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> party.

4.2 To provide timely information's to the First party as per 2<sup>nd</sup> parties requests

4.3 To let the first party handle all defined by article 2.1 theist contract

4.4. Third Party shall reimburse the expenses to the First Party for any losses or damages caused by the tourists.

including fines resulting from overstay or on account of some accidents or medical requirements.

4.5. To make the payment to the First Party as per the payment terms mentioned in clause 5.0 below.

#### **5.0 INVOICING & PAYMENT TERMS**

5.1 The First Party should receive the full payment no later than 10 days prior arrival of the group. Free cancellation policy is 30 days prior to scheduled arrival of the group, 50% penalty will be charged for cancellation of the group 15 days prior to arrival, and 100% penalty will be charged for a group cancellation 7 days prior to arrival.

For the groups in BUDVA due to the specific location 30 % deposit may be required by certain hotels, as a guarantee.

5.2. Bank account details of the First Party will be send to Third party with the pro forma invoice after 30 days cancelation policy expires, and for the groups that require advance deposit per hotels request.

5.3 All bank charges including intermediary bank charges for the transfer to be borne by the Third Party.

*( Clear instruction should be given to the bank for all bank charges to be charged from the senders account and full Invoice amount to be Credited to the beneficiary bank account)*

#### **6.0 VALIDITY & TERMINATION**

6.1 The Agreement shall be valid for one year from the date of it was signed and can be renewed for further period through mutual consent in writing to be signed by both parties.

6.2 Either party can terminate the agreement by giving 1 months notice in writing to the other. However, the same shall not be treated as cancelled until all the dues/accounts existing as on such date are settled by the concerned party.

#### **7.0 CONFIDENTIALITY**

7.1 Mutual trust and faith shall be the foundation of this association and any information procured by either party in course of the operation of this agreement shall be kept utmost confidential.

7.2 The parties shall keep all the contractual aspects like rates, offers, packages etc utmost confidential and a breach of this shall render the contract null and void.

**8.0 GOVERNING LAW & ARBITRATION**

8.1 The operation of this agreement shall be governed in accordance with the Montenegrin law as applied and interpreted in Podgorica.

8.2 In the event of any dispute either party can give a notice to the other as to the point of dispute and the parties shall meet with 30 days from the date of such notice to amicably resolve the same through dialogues, failing which the matter shall be filed before the Podgorica Courts by the aggrieved party for final verdict.

**AGREED AND ACCEPTED BY**

For **GO TO LLC - GO TOUR TRAVEL AGENCY**

Radoja Dakica 21/A br. 31, 81000

Podgorica, Montenegro

Signature : \_\_\_\_\_

Name : **Ana Ivanovic**

Designation : **CEO**

Dated and place : Podgorica, 22.02.2019

For : **Shanghai Zouke International Travel Service CO. Ltd.**

60 Mudan Rd. Suite 812, Pudong

Shanghai, NR China

Signature : \_\_\_\_\_

Name : **LI CHEN**

Designation : **CEO**

Dated and place : Shanghai , 22.02.2019

For **LONG TENG HUNGARY KFT**

ADRESS H 1107 Bp. Mazsa ter 2-6 1 em 113

Budapest, Hungary

Signature : \_\_\_\_\_

Name : **GAO FEI**

Designation : **CEO**

Dated and place : Budapest 22.02.2019

**Long Teng Hungary Kft.**  
1107 Bp. Mazsa tér 2-6.  
Adószám: 24830344-2-42





**Ugovor br. I strana 4/19**

**Ugovor br. II strana 1802**

**Ugovor br. III strana HG 2002**

## **UGOVOR ZA PRUŽANJE TURISTIČKIH USLUGA U Crnoj Gori**

1. Ovaj ugovor o saradnji suusaglasile sljedeće strane:

### **Prva strana**

<b>NAZIV DRUŠTVA:</b> GO TO doo zaputničku agenciju GO TOUR
<b>PIB:</b> 03230686
<b>ADRESA:</b> Radoja Dakića 21/A br 31.
<b>MJESTO I DRŽAVA:</b> Podgorica, Crna Gora
<b>Licenca br.532</b> – izdata od strane Ministarstva održivog razvoja i turizma Crne Gore
<b>KOJE PREDSTAVLJA:</b> Ana Ivanović, izvršna direktorica

i

### **Druga strana**

<b>NAZIV DRUŠTVA:</b> Shanghai Zouke International Travel Service CO. Ltd.
<b>PIB:</b> 91310114692988506B
<b>ADRESA:</b> 60 Mudan Rd, suite 812, Pudong
<b>MJESTO I DRŽAVA:</b> Šangaj, Kina
<b>Licenca br.L-SH-CJ00163</b>
<b>KOJE PREDSTAVLJA:</b> LI CHEN, izvršna direktorica

I

**Trećastrana**



**NAZIV DRUŠTVA: Long Teng Hungary KFT**

**PIB: 01-09-184714**

**ADRESA: H-1107 Budimpešta, Mazsa ter 2-6 1 em 116**

**MJESTO I DRŽAVA: Budimpešta, Mađarska**

**Licenca br. U001704**

**KOJE PREDSTAVLJA: Gao Fei, izvršni direktor**

## **2. OBIM USLUGA PRVE STRANE (GO TOUR)**

2.1. Prva strana je „**tour operater koji dovodi turiste u zemlju**“, zadužena za njihov prihvata i dužna je da pruži sljedeće usluge turistima druge strane, a po prijemu određenih i blagovremenih zahtjeva od treće strane, u zavisnosti od uslova i dostupnosti:

- a. Turističke ili ulazne vize za Crnu Goru, ukoliko su neophodne, u skladu sa propisima. Međutim, zahtjevi isključivo za vizu se neće prihvatati.
- b. Aerodromske usluge, kao što su doček i pomoć prilikom dolaska i odlaska.
- c. Hotelski smještaj.
- d. Ekskurzije
- e. Ostale tražene ili naložene lokalne usluge ili pomoć.

2.2 Ostvarivanje komunikacije sa turistima druge i treće strane preko profesionalnog službenika za odnose sa gostima, kao i blagovremeno rješavanje opravdanih žalbi koje turisti podnesu.

2.3. Obavještanje druge i treće strane o relevantnim dešavanjima u oblasti turizma, kao što su novi hoteli, promjena cijena, posebne ponude i ostale informacije.

2.4 Obezbeđivanje traženih usluga. U slučaju nedostupnosti traženih usluga, prva strana je dužna da ponudi alternativni aranžman u odgovarajućem hotelu, sličnih karakteristika kao onaj koji je prvobitno rezervisan.



Međutim, prva strana nije odgovorna za neispunjenje zahtjeva u slučaju;

- a. Više sile – koja se smatra i tumači u skladu sa međunarodnim propisima.
- b. Da druga strana ne ispunjava ugovorne uslove ili ne plaća obaveze.

### **3. OBIM USLUGA DRUGE STRANE (Shanghai Zouke International Travel Service CO. Ltd.)**

- 3.1. Aktivno promovisanje turizma u Kini i preduzimanje napora na povećanju broja turista u Crnoj Gori posredstvom prve strane.
- 3.2. Slanje blagovremenih i tačnih podataka trećoj strani u cilju potvrđivanja usluga.
- 3.3. Da izvrši direktnu uplatu trećoj strani.
- 3.4. Obavješćavanje prve i druge strane u roku od 15 dana o svim žalbama i povratnim informacijama dobijenim od turista, u cilju unaprjeđivanja budućih usluga.
- 3.5 Povremeno informisanje prve strane o trendovima na tržištu i/ili o značajnim dešavanjima na svojim tržištima.
- 3.6 Cijene hotela / usluga će biti povjerljive i neće se davati na uvid postojećim konkurentima / hotelima / pružaocima usluga.

### **4. OBIM USLUGA TREĆE STRANE (LONG TENG Budapest.)**

- 4.1 Da vrši komunikaciju između prve i druge strane.
- 4.2 Da obezbijedi blagovremene informacije prvoj strani o zahtjevima druge strane.
- 4.3 Da omogući prvoj strani da vrši sve usluge definisane pod stavkom 2.1 ovog ugovora
- 4.4. Treća strana je dužna da nadoknadi troškove prve strane u slučaju gubitka ili štete koju prouzrokuju turisti, uključujući i kazne za prekoračeni boravak, ili troškove nezgoda ili zdravstvenih usluga.
- 4.5. Da izvršava plaćanja prema prvoj strani, u skladu sa uslovima plaćanja iz stavke 5.0 ispod.





## **5.0 FAKTURISANJE I USLOVI PLAĆANJA**

5.1 Prva strana treba da primi pun iznos unaprijed, najkasnije u roku od 10 dana prije dana predviđenog za dolazak grupe. Besplatna otkazna politika važi do 30 dana prije dana predviđenog za dolazak grupe, dok će se penali u iznosu od 50% primjenjivati za otkaze do 15 dana prije dolaska grupe, a penali u iznosu od 100% će se primjenjivati na otkaz grupe 7 dana prije planiranog dolaska.

Za grupe koje dolaze u Budvu, zbog specifičnosti lokacije, neki hoteli mogu zahtijevati 30% avansa, kao garanciju.

5.2 Detalji bankovnog računa prve strane biće poslani trećoj strani sa profakturom nakon isteka otkazne politike od 30 dana kao i za grupe za koje se zahtijeva avans od strane hotela.

5.3 Treća strana snosi sve troškove banke, uključujući i troškove banke posrednika.

*(Banci se daju jasne instrukcije za sve naknade koje treba naplatiti sa računa pošiljaoca, a pun iznos fakture treba uplatiti na račun korisnika)*

## **6.0 TRAJANJE I RASKID**

6.1 Ugovor važi jednu godinu od dana potpisivanja i može se produžiti uz pisanu saglasnost svih strana.

6.2 Svaka strana može raskinuti ugovor slanjem pisanog obavještenja drugoj strani mjesec dana unaprijed. Međutim, ugovor neće biti smatran raskinutim sve dok se ne izmire sve neizmirene obaveze, nastale do dana raskida.

## **7.0 POVJERLJIVOST**

7.1 Uzajamno povjerenje i vjera čine osnovu ovog udruživanja i sve informacije koje strane razmijene tokom trajanja ovog ugovora se smatraju povjerljivim.

7.2 Sve strane će smatrati sve ugovorne aspekte, kao što su cijene, ponude, aranžmani, itd. povjerljivim, a kršenje povjerljivosti dovodi do proglašavanja ugovora nevažećim i ništavnim.

## **8.0 MJERODAVNO PRAVO I ARBITRAŽA**

8.1 Izvršavanje ovog ugovora je regulisano u skladu sa važećim propisima u Crnoj Gori, onako kako se oni primjenjuju i tumače u Podgorici.



8.2 U slučaju bilo kakvog spora, svaka strana može poslati drugoj obavještenje o nastalom sporu i strane su dužne da se sastanu u roku od 30 dana od slanja tog obavještenja, kako bi pokušale da na miran način i kroz dijalog riješe spor. U slučaju da spor ne može biti riješen mirnim putem, strana koja smatra da je oštećena predaje spor na odlučivanje kod sudova u Podgorici, do donošenja pravosnažne odluke.

### USAGLASILI I PRIHVATILI

Za: **GO TO Doo –turistička agencija GO TOUR**

Radoja Dakića 21/A br. 31, Podgorica, Crna Gora

Potpis

Ime : **Ana Ivanović**

Pozicija : **Izvršna direktorica**

Datum i mjesto: Podgorica, 22.02.2019

Za: **Long Teng Hungary KFT**

ADRESA: H-1107 Budimpešta, Mazsater 2-6 1em 116,

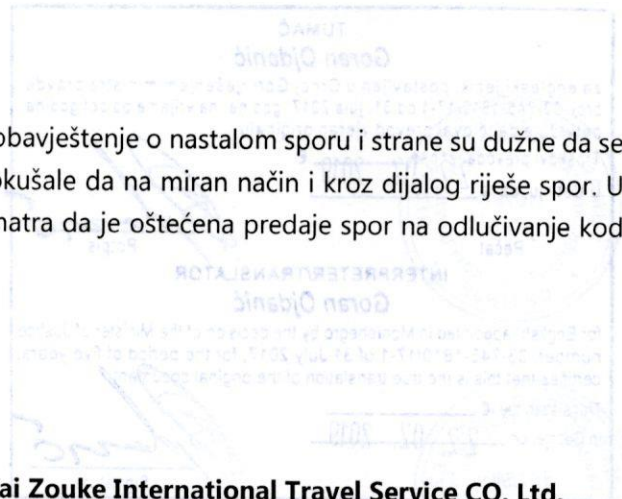
Budimpešta, Mađarska

Potpis :

Ime : Gao Fei

Pozicija : **Izvršni direktor**

Datum i mjesto: Budimpešta, 22.02.2019.



Za: **Shanghai Zouke International Travel Service CO. Ltd.**

60 Mudan Rd, suite 812, Pudong

Šangaj, NR Kina

*(na ovom mjestu se nalazi okrugli  
pečat sa ispisom na prevodiocu  
nepoznatom jeziku)  
(nečitak potpis)*

Potpis : -----

Ime: **LI CHEN**

Pozicija: **Izvršna direktorica**

Datum i mjesto: Šangaj, 22.02.2019.

Long Teng Hungary Kft.  
1107 Bp., Mázsza tér 2-6.  
Adószám: 24830344-2-42

(grb NR Kine)

TURISTIČKA POSLOVNA DJELATNOST  
**DOZVOLA ZA OBAVLJANJE DJELATNOSTI**

Br. dozvole: 288 (2015)

Referentni kod: L – SH– CJ00163

Naziv turističke agencije: Šangajska Zouke međunarodna turistička agencija d.o.o.

Naziv na engleskom jeziku: SHANGHAI ZOUKE INTERNATIONAL TRAVEL SERVICE  
CO., LTD

Investitor: Šangajska akcionarska Zouke d.o.o. za mrežne tehnologije

Pravni zastupnik: Li Chen

Sjedište: ul. Xinyu, aleja 846/br. 56/kancelarija 445, distrikt Xiding, Šangaj

Poslovi za koje se izdaje dozvola: (i) Turistička putovanja ulaska u zemlju  
(ii) Turistička putovanja u zemlji  
(iii) Turistička putovanja u inostranstvo

(pečat Šangajske Zouke međunarodne turističke agencije)

Nacionalna turistička uprava (pečat Nacionalne turističke uprave NR Kine)

24.02.2016.g.

Nadležnost Nacionalne turističke uprave NR Kine

---

Tamara Tovjanin, tumač za kineski jezik, postavljena u Crnoj Gori rješenjem ministra pravde broj: 03-745-1477/17-1 od 13.11.2017.g, na vrijeme od pet godina, potvrđuje da je ovaj prevod vjeran KOPIJI originala.

U Podgorici, dana 24.12.2018.g.





# 旅行社业务 经营许可证

(副本)

许可文号: 旅发(2015) 288号

编号: L-SH-CJ00163



旅行社名称: 上海走客国际旅行社有限公司

英文名称: Shanghai Zouke International Travel Service Co., Ltd.

出资人: 上海走客网络科技股份有限公司

法定代表人: 梁晨

经营场所: 上海市嘉定区新嘉路846弄56号445室

许可经营业务:

- (一)入境旅游业务
- (二)境内旅游业务
- (三)出境旅游业务



二〇一六年二月二十四日

"GO TO" d.o.o.

Broj 2/20

Podgorica, 15.01 2020 god.

**ANEX II of AGREEMENT FOR TOURISM SERVICES IN Montenegro from 22.02.2019**  
(Contract No. I party. 4/19, Contract No. II party 1802, Contract No. III party HG 2002 )

**Between**

**First Party**

<b>COMPANY NAME</b> GO TO LLC for GO TOUR Travel agency
<b>COMPANY ID NUMBER</b> PIB 03230686
<b>ADDRESS</b> Radoja Dakica 21/A br 31.
<b>CITY AND COUNTRY</b> Podgorica, Montenegro
<b>License No.532</b> - issued by Ministry of Sustainable development and tourism Montenegro
<b>REPRESENTED BY:</b> Ana Ivanovic, CEO of the company

**Second Party**

<b>COMPANY NAME</b> Shanghai Zouke International Travel Service CO. Ltd.
<b>COMPANY ID NUMBER</b> 91310114692988506B
<b>ADDRESS</b> street 60 Mudan Rd, Suite 812, Pudong
<b>CITY AND COUNTRY</b> Shanghai, NR China
<b>License No.</b> L-SH-CJ00163
<b>REPRESENTED BY:</b> LI CHEN, CEO

**&**

**Third Party**

<b>COMPANY NAME</b> LONG TENG HUNGARY KFT
<b>COMPANY ID NUMBER</b> 01-09-1874714
<b>ADDRESS</b> H-1107 Budapest, Mazsa ter 2-6 1 em 113
<b>CITY AND COUNTRY</b> Budapest Hungary
<b>License No.</b> U001704
<b>REPRESENTED BY:</b> Gao Fel, CEO of the company

With this ANEX II article number 6. of the original contract AGREEMENT FOR TOURISM SERVICES IN Montenegro

(Contract No. I party. 4/19, Contract No. II party 1802 , Contract No. III party HG 2002 ) changes and new one states:

**1.0 VALIDITY VALIDITY & TERMINATION**

6.1 The Agreement shall be valid for unlimited time and it's in effect from the date of it was signed.

6.2 Either party can terminate the agreement by giving 1 months notice in writing to the other. However, the same shall not be treated as cancelled until all the dues/accounts existing as on such date are settled by the concerned party.

**2.0**

The rest of the articles from the original contract are staying unchanged.

**AGREED AND ACCEPTED BY**

For **GO TO LLC - GO TOUR TRAVEL AGENCY**

Radoja Dakica 21/A br. 31, 81000

Podgorica, Montenegro

Signature : \_\_\_\_\_

Name : **Ana Ivanovic**

Designation : **CEO**

Dated and place : Podgorica, 15.01.2020



For : **Shanghai Zouke International Travel Service CO. Ltd.**

60 Mudan Rd. Suite 812, Pudong

Shanghai, NR China

Signature : \_\_\_\_\_

Name : **LI CHEN**

Designation : **CEO**

Dated and place : Shanghai , 15.01.2020



For **LONG TENG HUNGARY KFT**

ADDRESS H 1107 Bp. Mazsa ter 2-6 1 em 113

Budapest, Hungary

Signature :           Gao Fei          

Name : **GAO FEI Long Teng Hungary Kft.**  
1107 Bp., Mátyás tér 2-a.  
Adószám: 24830344-2-42

Designation : **CEO**

Dated and place : Budapest 15.01.2020



## ANEKS II UGOVORA ZA PRUŽANJE TURISTIČKIH USLUGA U CRNOJ GORI OD 22.02.2019.

(Ugovor br. prva strana. 4/19, Ugovor br. druga strana 1802, Ugovor br. treća strana HG 2002)

između

### Prve strane

<b>NAZIV DRUŠTVA</b> GO TO doo za putničku agenciju GO TOUR
<b>PIB</b> 03230686
<b>ADRESA</b> Radoja Dakića 21/A br 31.
<b>MJESTO I DRŽAVA:</b> Podgorica, Crna Gora
<b>Licenca br.532</b> – izdata od strane Ministarstva održivog razvoja i turizma Crne Gore
<b>KOJE PREDSTAVLJA:</b> Ana Ivanović, izvršna direktorica

### Druge strane

<b>NAZIV DRUŠTVA</b> Shanghai Zouke International Travel Service CO. Ltd.
<b>PIB</b> 91310114692988506B
<b>ADRESA</b> 60 Mudan Rd, suite 812, Pudong, Shanghai, China
<b>MJESTO I DRŽAVA</b> Shangahi China
<b>Licenca br.L-SH-CJ00163</b>
<b>KOJE PREDSTAVLJA:</b> LI CHEN, izvrsna direktorica

i

### Treće strane

<b>NAZIV DRUŠTVA</b> Long Teng Hungary KFT
<b>PIB</b> 01-09-184714
<b>ADRESA</b> H-1107 Budimpesta, Mazsa ter 2-6 1em 116
<b>MJESTO I DRŽAVA</b> Budimpesta, Madjarska
<b>Licenca br.U001704</b>
<b>KOJE PREDSTAVLJA:</b> Gao Fei, izvršni direktor

Ovim ANEKSONOM II mijenja se član 6 prvobitnog ugovora ZA PRUŽANJE TURISTIČKIH USLUGA U Crnoj Gori (Ugovor br. prva strana. 4/19, Ugovor br. druga strana 1802, Ugovor br. treća strana HG 2002 ) te novi glasi:





## 1.0 TRAJANJE I RASKID

6.1 Ugovor važi neodređeno vrijeme i stupa na snagu od dana potpisivanja.

6.2 Svaka strana može raskinuti ugovor slanjem pisanog obavještenja drugoj strani mjesec dana unaprijed. Međutim, ugovor neće biti smatran raskinutim sve dok se ne izmire sve neizmirene obaveze, nastale do dana raskida.

## 2.0

2.1 Ostali članovi prvobitnog ugovora ostaju nepromijenjeni.

## USAGLASILI I PRIHVATILI

### Za **GO TO Doo –turistička agencija GO TOUR**

Adresa **Radoja Dakića 21/A br. 31, Podgorica, Crna Gora**

Potpis : (ovdje se nalazi okrugli pečat sa ispisom:  
GO TO – Društvo sa ograničenom odgovornošću - Podgorica)  
(A. Ivanović s.r.)

Ime : **Ana Ivanović**

Pozicija : **Izvršna direktorica**

Datum i mjesto : Podgorica 15.01.2020.

### Za **Long Teng Hungary KFT**

Adresa **H-1107 Budimpešta, Mazsa ter 2-6 1em 116, Budimpešta, Mađarska**

Potpis : 

Ime : **GAO FEI**

**Long Teng Hungary Kft.**  
1107 Op., Mazsa ter 2-6.  
Adószám: 24030344-2-42

Pozicija : **Izvršni direktor**

Datum i mjesto : Budimpešta, 15.01.2020.

### Za **Shanghai Zouke International Travel Service CO. Ltd.**

Adresa **60 Mudan Rd, suite 812, Pudong, Šangaj, Kina**

Potpis : (nečitak potpis)  
(ovdje se nalazi okrugli pečat sa ispisom na  
prevodiocu nepoznatom jeziku)

Ime: **LI CHEN**

Pozicija: **Izvršna direktorica**

Datum i mjesto : Šangaj 15.01.2020.